

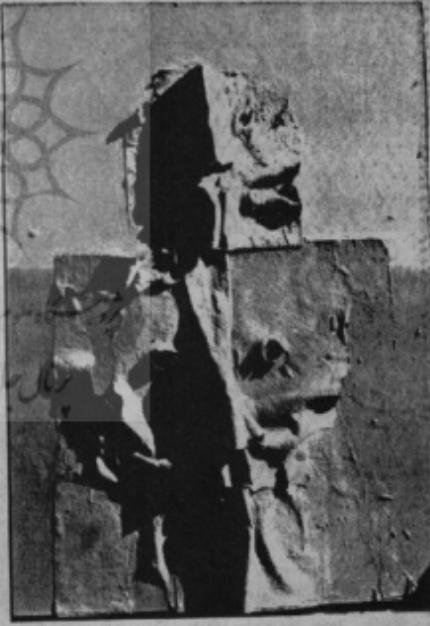
صورتک‌های ناممکن

علی اصغر قربانی

تمام وجوده گفتشان‌های انتقادی و تاریخی هست امروز
تاثیر می‌گذارد بزرگ و به عین جهت هم هست که بر
مقوله ممتاز بر پیوند با این تأثیرات ایجاد شده باشد
و روانشناسی مدرن و سوشی و کمی از این دو پیدا
است و دیگری، تجربه فراتر است که از آغاز دهه ۱۹۶۰
از زمانی است که با مهندسی دوگاهه در هر دو مورد
وجود دارد در هر یک از این دو انسان تبدیل، درون
آنها و استخوانها (واسازی) را روی آن گذاشتند.
همگونی و استحصال را کرد و با بهره‌جویی از زبان
خود، به آن می‌کشید و زاد گرفتن، به کشف خطاهای
رفتاری والدین خود هم مانع رفع نداشت و والدین رسانیده پیوند
پیچیده‌های از طریق والدین، با آن که
نگرش خطا و متضاد آنها را می‌بینند، دوست‌خاشتن
آن دو را می‌آموزد و به این دوستی پایدار می‌ماند.
کوشش دیگر است که هم قابل اختزان هستند و هم باید مورد
تفویض و در «لغتن» متن صورتک‌های تازه ای بورسی
تفویض و در «لغتن» متن صورتک‌های تازه ای بورسی

دیگری را می‌طلبند.

امروز نوع خوش‌باشندی و بیولند نزدیک، میان دو
پیدا شده کاملاً متفاوت دیده می‌شوند یکی از این دو پیدا
روانشناسی مدرن و سوشی و کمی از این دو امروزی
است و دیگری، تجربه فراتر است که از آغاز دهه ۱۹۶۰
به سبب اتوشدهای از اکثر در سراسار از اتفاق و نام
دیده شده از این دارند، می‌تواند سرآغاز حرفکنی تازه در هنر
او بشد و به قول قدیمی‌ها «سر آغازه زیر احصال است»
سخنی با سه چهار تاکه دیگری که بعد از گالری از ربه
حایش گذشت، برای صورتک‌های خود همچنان
که معلمی بر دست و پیکر و نمایشگاه اخیرش را در
تکرارهای اری پیکرده به این صورتک‌ها اختصاص داد
کارهای پیشین سعادی را می‌شند با پرداختن به یک
سلسله کیفیت‌های صوری و دیگری‌های فرم و حتی
روش‌های ضدهنری و هفتادن میزون، فرآورده اند
دوشدن و در «لغتن» متن صورتک‌های تازه ای بورسی



هنرهاي تجسمی

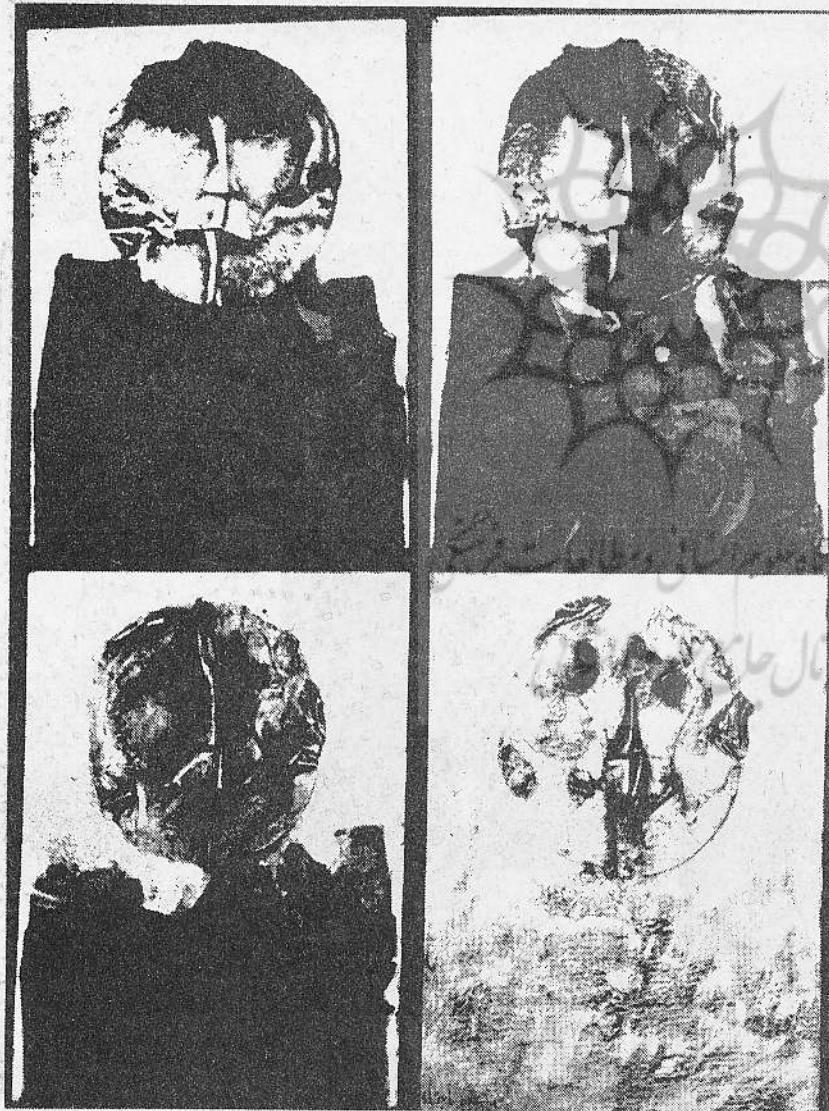
نمایش بگذارد. انجام این کار مستلزم سفر به ژرفای حسی و زیبایی شناختی است که بسیاری از نقاشان دیگر یا پای سفرش را ندارند و یا شهامت دل برگرفتن از راه و روش‌های مأمورس را در خود نمی‌بینند و یا از رویه رو شدن با پدیده‌هایی همچون صورتک‌های ناممکن بیم دارند. سفر به این ژرف فقط زمانی میسر است که احساس خستگی از فرم‌های کهنه و نیاز انتقاد از سنت، جرات گام نهادن در راه سفر و آمادگی رویارویی با ندیده‌ها و بازیافته‌ها را به نقاش داده باشد.

سحابی به احتمال بسیار از همان نمایشگاه پارسال و هنگام ور رفتن با فرم‌های خود، هم شهامت سفر را پیدا کرد و هم راه توشه‌های لازم را گرد آورد. به قول رمبو، «بی‌نظمی احساس» خود را پذیرفت و به همین اعتبار هم هست که اکنون هر یک از صورتک‌های

انتزاعی به ته دیگر زیبایی‌شناسی خورده بود و سورتالیسم به بنیسته‌های روان‌شناختی رسیده بود. امروز پست‌مدرنیسم می‌خواهد وانمود کند که این یک توهم است و انتهای هنوز چهره خود را نشان نداده است. از قصایدی‌ها و نام‌گذاری‌ها، همه در پیوند با رفتارهای تجسمی و اجتماعی است که ظاهری منجسم و پذیرفتی دارند. اما محتوا و درونه آن، بیان «دگربودی» نقاش و مضمون نقاشی است. کارهایش شکل برخورد فرزند با خانواده خود را دارد. می‌داند که خودش و کارهایش بخشی از خانواده هنرهاي تجسمی است، به این هنر عشق می‌ورزد اما این همه مانع آن نیست که در آن چه در این خانواده می‌گذرد به شکلی انتقادآمیز نگاه نکند. آن چه نقاشی می‌کند، مخصوصاً در این چند سال اخیر، در انتقاد به مدرنیسم است که تکراری، کلاسیک و قراردادی شده است. انگار پا به سن گذاشت دل اش را فرض ترکده و بر شهامت انتقاد کردن او افزوده است. در

کارهایش به طور همزمان هم نشانه‌های عشق و رزی به سنت نقاشی دیده می‌شود و هم نگرش انتقادی تواند دست اندختن ادا اطوارهایی که سال هاست دم خروس آن از زیر قبای «بیان احساس» و «بیان سیاسی» و خاصه خرجی‌های آن بیرون آمده است. سحابی می‌خواهد بی‌آن که به فکر دودوزه بازی و ایزگم کردن باشد، رها از مبالغه‌های دراماتیک، درون صورتک‌ها را نمایش دهد اما از آن جا که بیرون‌ها همه یک شکل و یکسان است، کار او شکل نمایش انتقادآمیز درون نقاشی امروز را به خود می‌گیرد و به سبب تأثیرات قاب به قابی که بر ذهن تمثایگر می‌گذارد، شکلی منجسم پیدا می‌کند. اندیشه انتقادآمیز سحابی مانند نخ تسبیح تمام صورتک‌ها را به هم پیوند می‌زند و در فضای آن‌ها جاری می‌شود. صورتک‌هایی که گویی در فضای میان طنز و مالیخولیا، یا به تعییری پست‌مدرن، میان باور و ناباوری شکل گرفته‌اند از یک طرف افسونی و طلسمشده گذشته و احساس احترام نسبت به ارزش‌های صوری ابدی هستند و از طرف دیگر می‌خواهند با کاهش دادن این ارزش‌ها تا حد یک لطیفه، از خود و آن چه در فضای پیرامون خود پدید می‌آورند توهمندی‌ای کنند. از دیدگاه صورتک‌های سحابی، مدرنیسم به نزول و انتحطاط زدیک شده است اما هنوز در اوج منحنی آن، اوج و شکوفایی آفرینش هنری هم دیده می‌شود. سحابی در ترکیب‌بندی‌های خود به اهمیت محتوایی فرم‌ها تکیه می‌کند و باگزینش فرم‌های رو به انتحطاط، آن‌ها را واقعی می‌نمایاند. این همان کاری است که از دیدگاه‌های مدرنیستی، «بنیادین» و یا به اصطلاح پریمیتیو شمرده می‌شود.

در پایان مدرنیسم چنین به نظر می‌آمد که هنر انتزاعی از تمام فرم‌های ناب و بنیادین، و سورتالیسم از تمام مضامین بنیادین استفاده کردند. کفگیر هنر



هنرهای تجسمی

به این میزخ شکل می‌گیرد یا شکل همی باشد؟ چهاره
پاکش هر تکها ناند و نمایش ماهیت لرزان و هاده
های مدرنیسم و قوردادهای و سیاست‌بازی‌ها و این
لواره، قوم و قسلهایزی در آورده‌های آن است و به ویژه
به دو مسأله که از آغاز، همراه هنر مدرن بوده است اشاره
مراد یکی از این مسائل احساس نلذاشتی و عدم
اطمینان است به تمام شیوه‌های بیانگری است که
خود را پاره‌ی صوره سیمسار جستجوگری برای
پاقنه و روش‌های عالمشناخت و فقطی تر بوده است هنر
مدرن، به همان نسبت که هنر شمرده شده، خود هم
نماییده شده است همان خود هنری که آذوقه‌بخشی از
آن را از ازمه هنر مدنی می‌نداشت و بر آن بود که مدرن
بودن هنر مدنی غریب و همین عنصر ضدهنری است
ضدهنر، ربطه هیچ تکراره هنر و چهان همن را نامیش
می‌داند، یعنی گلستان از ازدش و رونق خود، در قوایند
ساختن اخوبیست و نهادینه کردن جایگاه فروپاشت

همگون او، بهسان نلذاشی برای بازیابی شهود بیناید،
خود را به رخ نمایش‌گر می‌کشد. سخاچی مدام می‌خواهد
همان چهاره بینایدین را ببیند، طرفیت ان را در پذیرش
فرمایهای پیوسمان محکمی دوباره بزند و والجهعت یک
ایمیز صوری را تصویر کند، این چهاره بینایدین، آن بار
هم گفته، از هر سوراخی که سرک نکشی خود را به رخ
می‌کشد و آن قدر به گذشته می‌برو نا بلکه بینایدین بوده
است طرح واره بینایدین من بسی بیش از آن که جهان
افزیده شود، در صورتکهای سخاچی انتکار افزال در
سرشت آن هاشتمی از زیبایی قوارخاندی و قشگی‌های
متناول ابوده است، چهاره انسان به یک «دبروی، تپه» و
«قلسمرو مسگه» مبدل می‌شود، چهاره‌ها چنان
تعربیدشده و گوکوک شده‌اند که گویی بوبت صورت
اسلائی را گنده و سی از خشک کردن، در قاب نقاشه
روانه نکارخانه کرده است، با این همه نشانی از توان
گرفتن، با شکل باختن، یک صورتک خود یک قاب واحد
نمایش می‌دهد اما معاوم نسبت که صورتک برای ورود



هنرهای تجسمی

این بار صورتک‌ها را از تکه‌پاره‌های تجربیات اقانع کننده گذشته ساخته و به راه حلی دکتر فرانکشتاین گونه رسیده است. از تماشاگر آثارش می‌خواهد که نوعی زندگی حسی را به تکه‌های کالبد مرده هنر مدرن بدمد و با گره زدن تکه‌های بیدیگر، دخالت در پیدید آوردن انسجامی دوباره را تجربه کند. تماشاگر هم به سبب گیرایی و جنس‌زبانی که سخابی انتخاب کرده این کار را در حد توان گریختن خود از عادت‌زدگی‌ها ناجم می‌دهد. از این دیدگاه، هر یک از صورتک‌های سخابی شاهزاده‌بی است که طلسهم زمان او را به شکل و زغ درآورده است و اکنون در انتظار بوسه نگاه شاهزاده خانمی است که شهامت بوسیدن او را داشته باشد و به شکل اول بازش گرداند. و باز برای همین هم هست که شاهزاده‌های هنر او همه حالتی چشم به راه و مالیخولیایی دارند، بیشتر فیگورهای ترازیک را به ذهن متبار می‌کنند و بیشتر به شمايلهای سرد و طرد شده شباht دارند تا موجودات زنده. با این همه در ته و توی حفره‌هایی که چشم‌های صورتک انگاشته شده‌اند، نوعی احساس شور و شوق دیده می‌شود و بیشتر همین شور و شوق است که «چشم» بودن این حفره‌ها را پذیرفتی می‌کند، نه موقعیت و مکان قرار گرفتن شان در ساختار صورت. این هم گفتنی است که شور و شوق صورتک‌ها در پیوند با شادمانی نیست بلکه در ارتباط با این واقعیت است که هنوز برای هنر آن قدر توانی مانده است که از سرنوشتی که نهادها و موزه‌ها و نگارخانه‌ها برای آن رقم زده‌اند و نهایت آن و اتمودگری است، بگریزد. حتی اگر لازمه این گریز، کوکانه به نظر امند و جنون آمیز بودن و یا حتی پذیرفتن انگ «تزيینی» و «کاردستی» باشد. برخی از تماشاگران و حتی نقاشی که قرار است خودشان هم دستی بر آتش داشته باشند، به سبب ندانسته‌هایی که در این بیستسی سال اخیر بر سر نقاشی ما هوار شده، این شکل از نقاشی سخابی را کار دستی می‌نامند. به هر حال این کودک‌منشی و جنون در رویارویی با جهان ونمود شده و ونمودگری‌های آن، نشانه رشک‌انگیز سلامت عقل است. ممکن است در ظاهر به جنونی در روایت‌گری و پرداختن به کارهای دستی و تزیینی در بحبوحة ادعای خلاقیت و آفرینش‌گری تعبیر شود اما در شرایطی که روایات ملال انگیز و تکراری است و نشانه‌های انکارانپذیر عاریتی بودن از ریخت و قیافه خلاقیت‌ها می‌بارد، جنونی از این گونه از ضروریات هنرهای تجسمی ما است و خیال‌تان راحت که از دیدگاه روان‌شناسی هم بسیار موجه و واقع‌گرایانه جلوه خواهد کرد. هر یک از این صورتک‌های ناممکن، روایت‌هنری است که در مدرنیسم یا تنها مانده و یا تنها رهایش شده است اما بسیاری از هنرمندان شهامت دیدن و پرداختن مسخ شده امروز آن را ندارند.

نقش برجسته است اما از آن جاکه نقش همواره باز سنگ و فلز بوده و با سفال و مواد سخت و جامد دیگر، با این کار به نوعی «چروک خوردگی دینامیک» دست می‌باید و بالانتظارات بصری تماشاگر و مفهومی که از نقش برجسته در ذهن دارد بازی می‌کند. در روزگاری که الهه معصوم هنر به بارگشی غول‌بیان گماشته شده و از ماندگاری هنر فقط در افسانه‌ها یاد می‌شود، چه تفاوتی است میان سنگ خارا و کاغذ مچاله شده؟ در پرتره‌یی که سخابی می‌سازد، تلاش سنتیزه‌جوانانه پرتره بر ضد پرتره‌ساز چهره‌بی اشکار دارد. صورتک می‌خواهد در هر لحظه از فرایند شکل‌گیری، استقلال بصیری خود را در برابر تماشاگر دیرپاور و دل به شک امروز حفظ کند و ضمن انکار هرگونه مبالغه بصری، پرتره‌ساز را از ادامه نارسیسیسم خود نمایش دهد. روش نقاشی سخابی در پیدید آوردن این صورتک‌ها، روشن بیش و کم منیریستی است. پست‌مدرنیسم هم از پاره‌یی جهات به مدرنیسم شباهت دارد و این قدر هست که هر دو را می‌توان ثمرة احاطاط به شمار آورد: مدرنیسم ماحصل احاطاط گلوهای پرتوان رنسانس بود و پست‌مدرنیسم ثمرة احاطاط سبک‌های کلاسیک شده‌مدرن است. در هر دو مورد هم هیچ هنجار و معیاری برای سنجش و کنترل تولیدات هنری وجود نداشت و ندارد. این هم یکی دیگر از وجوده انتقاد سخابی از سنتی است که درون آن زندگی و کار می‌کند. می‌بینند که برخی از نقاشان، محصور در گذشت، با بهره‌جویی از بیانی کهنه و باقاشی‌های نازپروره خود دارای سیاست می‌زنند و در حالی که هیچ معیار مطمئنی برای یافتن وجه تمایز وجود ندارد، به هیچ چیز جز نقاشی سیاسی رضایت نمی‌دهند. صورتک‌های سخابی در واقع طنزی تصویری در دست انداختن این گنده‌گویی‌های بی‌پایه و اساس تجسمی است.

صورتک‌های سخابی با آن چشم‌های گرد و توخالی ممکن است در نگاه اول اندکی مضحك به نظر بیایند اما این ظاهر خنده‌دار مانند لعل شیرینی است که با آن قرص‌های تلخ را می‌پوشانند. سخابی می‌خواهد تماشاگر تلخی انتقاد را زمانی احسان کند که تصویر صورتک جذب ذهن جذب شده باشد. این یک فریب کمیک برای اهداف ترازیک و نوعی شوخی برای دست یافتن به مقاصد جدی است. سخابی با این صورتک‌ها چرخشی تازه به آن بخش از مدرنیسم که در اصطلاح به آن «انگیزش پس‌گرایی» می‌گفتند و همیشه هم کوکانه به نظر می‌رسید می‌دهد و از آن مانند دیدن جهان از دیدگاهی کوکانه، بر ضد «واقعیت‌های درگیرکننده» سود می‌جوابد. از همین رهگذر هم هست که صورتک‌هایی که نهاده هستند، هم واقع‌گرایانه به نظر می‌ایند و هم انتزاعی. از فرمات پرتره، که سنتی است، برای نقاشی انتزاعی بهره می‌گیرد اما نقاشی انتزاعی که به آن دست می‌باید چهره درونی نقاشی امروز است، بازمانی چیزی است که در اصل و بنیان غیرقابل بازنمایی است و برای همین هم هست که گفتم به برخوری طنزآلود و انتقاد‌آمیز در سمت و سوی تنازع بقاء حسی نقاشی سنتی تعبیرشدنی است. وجه انتقاد طنزآمیز را حتی می‌توان در مواد و مصالح کار هم دید و بازنشاخت. صورتک‌هایی که سخابی از کاغذ و مقوا ساخته در واقع

بندان *سی سیک* خانه نامید.

از دکو-بین دو جنگ جهانی اول و دوم تحت

نامهای مختلف بر معماري، ملسان، پوشاک و

عمرگراییک کشورهای مختلف، تأثیر گذاشت. هنرمندان

که از *Art Nouveau* روند اول گذشت، طراحانی

که به عضویت جماعت هنرمندان دکوراتور درآمدند

بودند در تئاتر که طبقه متوسط، سبک غیرنظامی

دیگری را طلب می‌کردند که به عنوان گردیگاهی از

مدرنیسم اترالی کارائی داشته باشد. گرایش و وسوسه

هموم نسبت به تزئینات در حالی شدند می‌باشد که

مدرنیسم همچنان قلسه رایج اروپا بود

از دکو-سری واپس گرایانه گذاشت و نسبت به

خواستهای معاصر فنی لوچه نبود. به عنوان نمونه

بل پول پول Paul Poiret در همان محل که در دکوبین

به دیده تحقیر می‌باگست، در بیان که زیبایی‌های

؛ همیزی خاص آن می‌تواند در یک سبک جدید

دکوراتیو و تجملی به کار رود. این سبک از آن جا که

؛ انساخگردی در خواستهای فرهنگ صنعتی بود به

اسانی پذیرفته شد.

از دکو-مثُل از *Art Nouveau* و هنر روسیه،

آمریکای شمالی و سرخیوستان آرتک و حتی ایده‌های

بامهوس بود این بیرون هنری بود تا ازگراییک. و به جای

این که نک علی بشاش طاری خطوط مستقیم بود. دا

کش مفربه توغل خانم در ۱۹۲۲ از دکوبین

عمل ناچاری یکانه از اصرام و مجسمه‌های مصری و

انگلی خلوط ریگات چارلستون مبدله شد. از دکوبین

تاکید بر بایان صر تزئینات سنتی بر پایه اشتغال به

سمعت نوگرانی استوار بود و زیبایی سبک خود را با

؛ ملامهای مدرنیستی از جاهات تاریخی و انتشاری

کنترل شده خود زنگی که به حد کافی مدن شده بود

نشانه گذاری گردید.

و قنی که نهادنگاه بین المللی هنرها دکوراتیو و

صنعت مدنون پاریس در ۱۹۲۵ برپا شد از دکو به عنوان

اثری جاوده هنر دو جنہ موقوفت و دوگذگانی سبک، را

با نمایش گذاشت.

سازه‌های بسیاری از شرکت‌کنندگان فرانسوی در

سفرقه میلان شان (E.L. Ruhmann) در مقایسه با

سلطنهای مدرنیستی دیگران، چون غرفة روسیه از

کنستگین شلیکوف و لیکوپوره، به طور ظالم‌الای

محلل تر و بذوق‌تر بود. شرکت‌کنندگان هندی،

بریتانیای و اتریش نیز تصادلات دکوراتیو شماشی را به

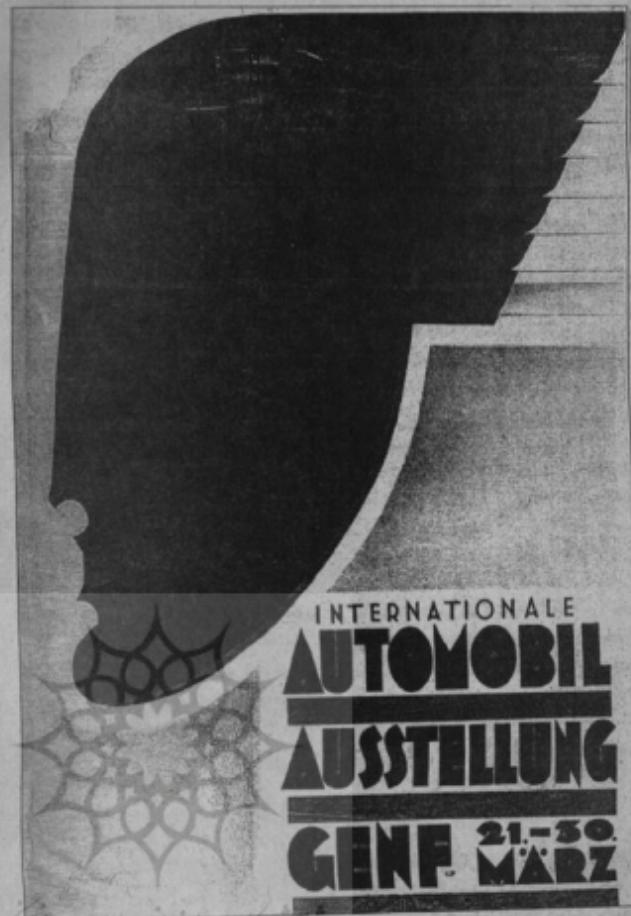
نمایش گذاشتند. این بیان نهادنگاه تأثیر

از دو ملند نهادهای همه گیر جاز در سراسر جهان

گسترش یافت و طراحی گراپیک نیز با همان نهاده

هنرها دکوراتیو دیگر پیش میرفت.

پیش روی از دکو تهای یک استعداده مورد قبول برای



پرسکاده علم انسانی و مطالعات انسانی
رمان جامع علم انسانی

(آر دکو) Art Deco
طراحی گرافیک از ویکتورین تابست مدنون (A)
ترجمه شرودین شهرسپور

پس از پایان جنگ جهانی اول در حالی که طراحان
مدربنیست با ایده‌های ارمنان گرایانه و با اینکا به
قابلیت‌های خود در تکاپوی گرگون ساختن جامعه
بودند. با طراحی مدرنیستیک - مقدمه‌ای از
فرم‌های تقابلی، افتد نوین و تمايلات تزیینی قدیمی که

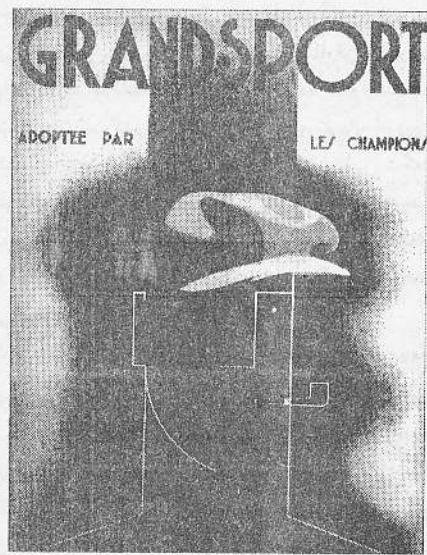
برای کارخانجات محصولات الکتریکی مناسب بود، هم برای رزیمهای مستبد و زورگو، کتابهای سال و نشریات طراحی بین المللی بازار جهانی را با آردکو در پسته بندی، کتاب و مجلات و تبلیغات اشیاع کردند.

در آغاز تبلیغات چیزهای امریکایی ایده های مدرنیستی آردکو را نپذیرفتند اما چندی نگذشت که نسبت به کیفیت زیبایی شناسی بدون مرز و ضرب آهنگ روز آمد آن واکنش نشان دادند بر طبق گفته Roland Marchand یکی از تاریخ نگاران قرن بیستم، «فرم های هنر مدرن از پرقدرت ترین گرایش ها برخوردار بود ... به نظر می رسید همگان به فضانیاز دارند، به ویژه در فرم های خیالی و غیر عادی».

این حرف به آن معنا نیست که تمام طرح های امریکائی از چنین خیال و روایایی بیرون بودند. دهه ۱۹۳۰ عصر طراحان صنعتی بود که فرم های مدرن نوین را از داشت آبرو دینامیک بیرون کشیدند. خطوط حرکت دار و رگه های نور پایان دوره آردکو تنها تزیینات صرف نبودند بلکه سمبل های تکنولوژی کارآمد روزگار به شمار می رفتند.

جهان در آستانه جنگ بود و به همین سبب گرایش بین المللی به سمت آردکو به علت رویارویی با دشواری های زمان جنگ کم محو شد. دهه ۱۹۴۰ که دوره بی دیگر از گسترش مشتری گرایی به شمار می رود، شاهد بازگشت نوستالژیک این سبک بود.

* میزان پار... page ... لفظ فرانسوی Lay Out به معنی صفحه ارایی است.



افقی و عمودی راه ها کنیم... برای گسترش یک گریزگاه... خطوط مورب و منحنی. در این نقطه ما به تکنیک مدرن پا می گذاریم و به طور خاص تر به تکنیک تبلیغات مدرن.

آردکو به عنوان یک سبک خالص بدون ایدئولوژی می توانست برای هر سوژه و منظوری کارآمد داشته باشد. چهره گرافیکی خاص آن در هر اثر، صدای ملی آن را مشخص می کرد و در عین حال، تعصباً میز هم نبود؛ هم فاشیست های ای تالیانی و آلمانی از آن برای شعار های خود استفاده کردند و هم کمونیست های فرانسوی و چپ گرایان اسپانیانی و سوسیالیست های انگلیسی.

زبان تصویری شجاعانه و فوتوریستی آردکو هم

فرهنگ عصر ماشین نبود بلکه نشانه بی تأثیرگذار برای مشتری گرایی هم به شمار می رفت. تایپوگرافی و طراحی صفحه تبلیغاتی مانند همیشه شیوه گرافیک آردکو را نیز همراهی کرد. حروف رسمی بر اکثر نشان ها و ساختمان ها در نمایشگاه ۱۹۲۵ Peignot. مبدل به یکی از مظاہر تایپوگرافی عصر شد. روزنامه های زیبای این دوره به خوبی اشکالی را که با حروف ساخته می شد به عنوان سرود پیروزی این سبک نشان می دهند.

استادان فرانسوی طراحی پوستر تبلیغاتی نظری Cappiello, Loupot, Carlu, colin, Cassandre با موفقیتی چشمگیر زیان آردکو را میان مردم رواج دادند. در انگلستان E. McKnight Kauffer آمریکایی تبلیغات و روی جلد کتاب هایش را با نشانه های کوبیسم و فوتوریسم آراست.

در سال ۱۹۲۹ A. Tollmer کتاب خود را با نام میزان پار * Mise en page منتشر کرد که در آن شیوه آردکو در لی اوت را به صورت سیستماتیک شرح داد. متعاقباً پس از ترجمه انگلیسی این کتاب بیش از «تایپوگرافی نوین» که توسط Tschichold در یک سال قبل منتشر شده بود، توسط طراحان و چاپگرهای تبلیغات در سطح جهانی مورد استفاده قرار گرفت. با وجودی که تصویرسازی ها در Mise en page بیش از «تایپوگرافی مدرن» درهم و سرورآمیز بود، مبنای کار Tollmer ریشه در همان تجربیات تایپوگرافی مدرنیست داشت.

او می نویسد: «از این پس هنر لی اوت از قید و بندهای بازدارنده آزاد شده... باید اعتقادی را که نسبت به خواسته ها و نظر خود دارد بپیش ببرد. مردم باید از آن، مفهومی را که در واگان عاشقانه، نیزه مرگ بار می نامند، دریافت کند... برای دستیابی به طیفی مستقل از تمامی ترکیبات ممکن، می باید طرح های

